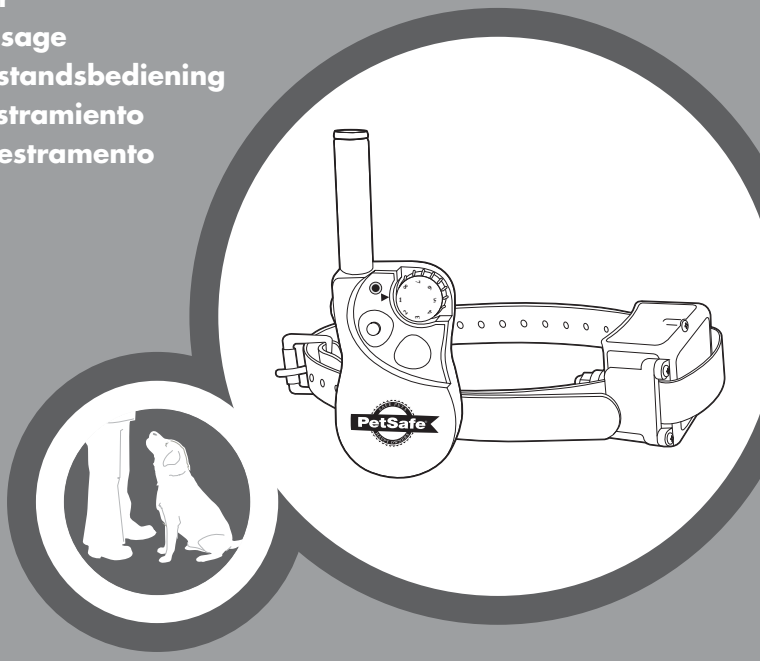
Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung

PDT20-12471

250 m

Remote Trainer
Collier de dressage
Trainer met afstandsbediening
Collar de adiestramiento
Collare di addestramento
Ferntrainer



Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezey voordat u begint
Por favor, este manual lea completo antes de empazar
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn

Información de seguridad importante

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este guía

⚠ADVERTENCIA ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o daños serios.

⚠ATENCIÓN ATENCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar lesiones menores o moderadas.

ATENCIÓN ATENCIÓN, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar daños a su mascota.

⚠ADVERTENCIA Riesgo de explosión si la batería se sustituye por una de un tipo incorrecto. Elimine las baterías usadas siguiendo las instrucciones.

⚠ADVERTENCIA **No se debe utilizar con perros agresivos.** No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su propietario y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, por favor consulte con su veterinario o un entrenador certificado.

ATENCIÓN **Riesgo de daños para la piel.** Lea y observe las instrucciones recogidas en este manual. Es importante conseguir un ajuste correcto del collar. Un collar demasiado apretado, o utilizado durante mucho tiempo, puede causar daños en la piel del cuello de la mascota. Estas lesiones se demoniman escaras de la cama; también se denominan úlceras de decúbito o necrosis por presión.

- Evite dejar el collar en el perro durante más de 12 horas al día.
- Si es posible, recoloque el collar en el cuello del animal cada 1 ó 2 horas.
- Verifique el ajuste para prevenir una presión excesiva; siga las instrucciones recogidas en este manual.
- No conecte nunca una correa al collar electrónico, dado que provocaría una presión excesiva sobre los puntos de contacto.
- Cuando se utilice un collar independiente para fijar un correa, verifique que esto no causa presión sobre el collar electrónico.
- Lave semanalmente la zona del cuello del perro y los puntos de contacto del collar con un trapo húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si se observa una herida o una úlcera, deje de usar el collar hasta que se haya curado la piel.
- Si el problema persiste durante más de 48 horas, acuda al veterinario.

Para obtener información adicional sobre las úlceras por presión y la necrosis por presión, por favor visite nuestro sitio web.

Estas medidas ayudarán a proteger a su mascota y a mejorar su comodidad. Millones de mascotas se sienten cómodas al utilizar puntos de contacto de acero inoxidable, pero algunos animales son sensibles a la presión por contacto. Es posible que, tras cierto tiempo, su mascota tolere bien su collar, en cuyo caso, podría no seguir estrictamente algunas de estas precauciones. Es importante que continúe controlando diariamente la zona de contacto. Si observa enrojecimiento o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel haya sanado completamente.

400-1158-19.indd 52 9/25/09 10:41:11 AM

Español

Gracias por elegir PetSafe®, la mejor marca del mundo de soluciones de adiestramiento electrónico. Nuestra misión es ser la marca más fi able respecto a la experiencia de poseer una mascota. Queremos asegurar la seguridad de su mascota ofreciéndole las herramientas y técnicas para adiestrarla con éxito. **Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con el Centro de Atención al Cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.**

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.petsafe.net. Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio Web www.petsafe.net.

Índice de contenidos

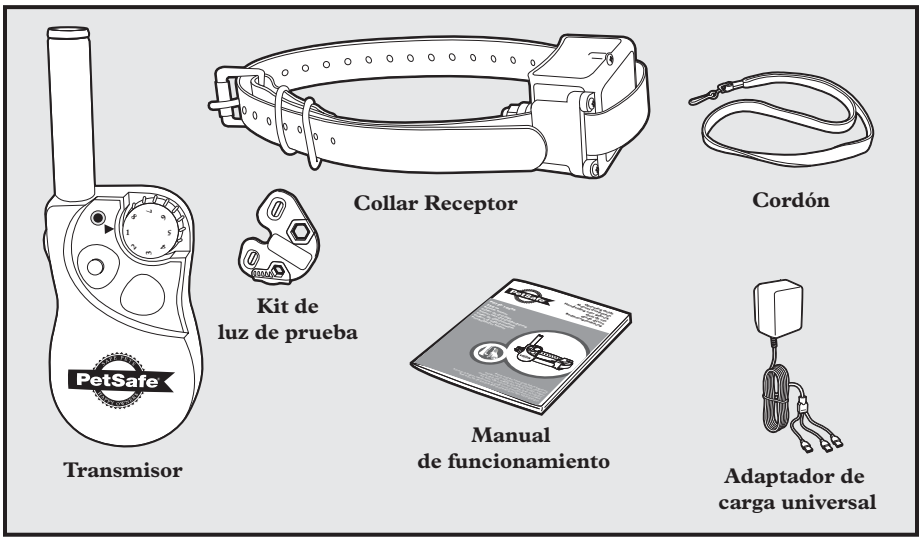
Componentes 54
Funcionamiento del sistema 54
Definiciones 55
Instrucciones de uso
Prepare el transmisor 56
Prepare el collar receptor 57
Ajuste el collar receptor 59
Determine el nivel de estimulación más adecuado para su mascota 60
Programe el transmisor 61
Cómo reinicializar el collar receptor 62
Programe el collar receptor para operar con dos o tres perros 62
Consejos generales 63
Accesorios 63
Preguntas frecuentes 64
Resolución de problemas 65
Instrucciones para la luz de prueba 66
Cómo desechar la pila 66
Conformidad 67
Condiciones de uso y limitación de responsabilidad 67

Manual de adiestramiento

Visiten nuestro sitio web en www.petsafe.net para descargar la versión completa del manual de adiestramiento de este equipo. Si desean realizar cualquier consulta, pónganse en contacto con el Centro de atención al cliente. Visite nuestro sitio web en www.petsafe.net para conseguir un listado de los números de teléfono de su zona.

400-1158-19.indd 53 9/25/09 10:41:12 AM

Componentes



Funcionamiento del sistema

El collar de adiestramiento de 250 m de PetSafe® es seguro, cómodo y eficaz para todos los animales de compañía de más de 3,6 kg y de más de 6 meses de edad. El sistema le permite controlar su mascota sin necesidad de llevarla atada con una correa y tiene un alcance de 250 metros. Al pulsar un botón, el transmisor envía una señal que activa el collar receptor. Usando el sistema de adiestramiento a distancia de forma coherente y correcta, podrá corregir muchos de los comportamientos incorrectos que la mascota pueda mostrar o bien podrá enseñarle órdenes de obediencia básica. Los dispositivos de adiestramiento PetSafe® no deben ser utilizados por menores de 16 años.

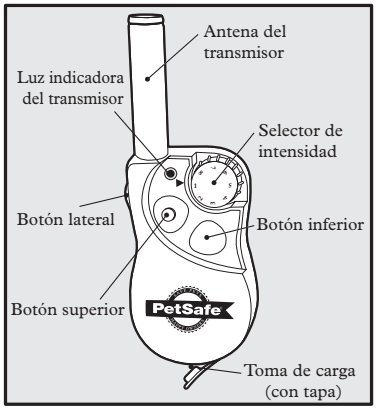
Importante: El collar de adiestramiento tiene un alcance de hasta 250 metros. El alcance máximo puede variar en función de la manera en que sostenga el transmisor. Para que funcione correctamente a mayores distancias, manténgalo alejado de su cuerpo, por encima de la cabeza y en posición vertical. El alcance máximo del aparato pudiera verse afectado por accidentes del terreno, condiciones meteorológicas, vegetación, interferencias de otros aparatos de radio o por otros factores.

400-1158-19.indd 54 9/25/09 10:41:12 AM

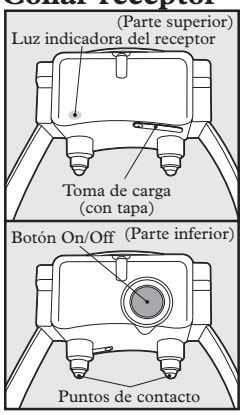
Definiciones

Transmisor: envía una señal de radio al collar receptor. Es estanco.
Luz indicadora del transmisor: señala que se está pulsando algún botón. También funciona como indicador de pila con poca carga.
Indicador luminoso verde: Indica cuando se está emitiendo una señal acústica.
Indicador luminoso rojo: Indica cuando se está emitiendo una estimulación y sirve como indicador de batería con poca carga.
Selector de intensidad: Provee varios niveles de estimulación que permiten ajustarla al carácter de su mascota.
Botón superior: Este botón viene ajustado de fábrica para emitir una señal acústica durante un segundo y una estimulación continua de una intensidad correspondiente al ajuste del selector de intensidad
Botón inferior: Este botón viene ajustado de fábrica para emitir una señal acústica durante un segundo y a continuación una estimulación continua dos niveles superior al ajuste del selector de intensidad.
Nota: Este botón no emitirá estimulación superior en el nivel 8. Por ejemplo, si el selector de intensidad se configuró al nivel 8, al pulsar el botón inferior no obtendrá una estimulación de mayor intensidad.
Botón lateral: Este botón viene ajustado de fábrica para emitir sólo una señal acústica.
Collar receptor: recibe la señal de radio que emite el transmisor. Es estanco.
Botón On/Off: Al pulsar momentáneamente este botón y al mantenerlo pulsado se enciende y apaga el collar receptor.
Puntos de contacto: son los contactos a través de los cuales el collar receptor emite los estímulos.
La luz indicadora del receptor: señala si el collar receptor está encendido o apagado, y también actúa como indicador de pila con poca carga.
Indicador luminoso verde: Indica cuando se está emitiendo una señal acústica y sirve como indicador de batería cargada.
Indicador luminoso rojo: Indica cuando se está emitiendo una estimulación y sirve como indicador de batería con poca carga.
Toma de carga: permite conectar el cargador. Aunque el collar receptor y el transmisor son estancos, incluso cuando no lleven puestas las tapas del cargador, deje siempre las tapas puestas para evitar que entre suciedad por la abertura.
Estimulación continua: Le permite controlar cuándo se enviará el estímulo a su perro a través de los puntos de contacto del collar receptor y cuánto tiempo durará. Cuando se presiona el botón de estimulación continua durante 8 o más segundos, el transmisor se desconecta. Para volver a enviar un estímulo, suelte el botón y presiónelo nuevamente.
Señal acústica: Use una señal acústica con una estimulación para detener los comportamientos no deseados. Los tiempos son cruciales. La señal acústica seguida de la estimulación debería tener lugar durante o inmediatamente después del comportamiento no deseado. Una vez el perro asocie la señal acústica con la estimulación, solo tendrá que usar la señal acústica.

Transmisor



Collar receptor



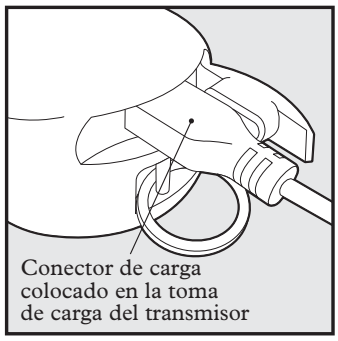
400-1158-19.indd 55 9/25/09 10:41:12 AM

Paso 1

Prepare el transmisor

Recarga del transmisor

1. Quite la tapa de goma protectora de la toma de carga del transmisor.
2. Conecte uno de los conectores del cargador a la toma de carga del transmisor.
3. Enchufe el cargador en una toma de pared estándar. Se encenderá la luz roja.
4. La primera vez que recargue el transmisor, déjelo recargando por 24 horas. Las recargas sólo tardan 12 horas.
   Nota: La luz indicadora del transmisor se quedará estable y tendrá color verde después de 12 horas de haber estado cargando. La primera vez, déjelo recargar otras 12 horas más.
5. Cuando haya finalizado la recarga, ponga de nuevo la tapa de goma en su sitio.



Nota: la batería tiene una duración aproximada de 40 a 60 horas, en función del uso..

La luz indicadora del transmisor - Funciones y respuesta

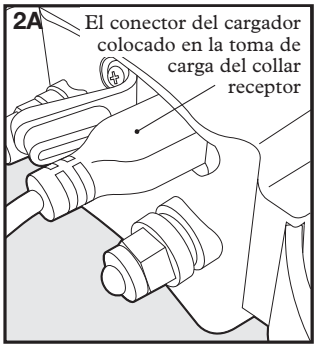
Condición	Indicador luminoso color dual	
	Indicador luminoso rojo	**Indicador luminoso verde**
Funcionamiento normal	APAGADO	APAGADO
Funcionamiento normal - Batería baja	Emite destellos 3 veces cada 5 segundos	APAGADO
Señal acústica	APAGADO	ENCENDIDO duración presión del botón del transmisor remoto
Corrección	ENCENDIDO duración presión del botón del transmisor remoto	APAGADO
Modo programa - Botón mantenido presionado	ENCENDIDO duración de presión de botón	APAGADO
Modo programa - Botón liberado	Emite destellos según el número del modo	APAGADO
Cargando	ENCENDIDO	APAGADO
Carga completada	APAGADO	ENCENDIDO

400-1158-19.indd 56 9/25/09 10:41:12 AM

Paso 2

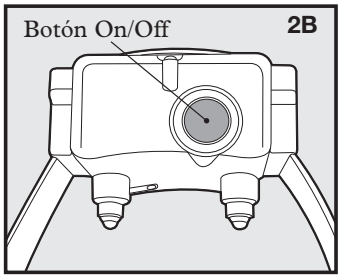
Prepare el collar receptor

Cargar el collar receptor



1. Quite la tapa de goma protectora de la toma de carga del collar receptor.
2. Conecte uno de los conectores del cargador a la toma de carga del collar receptor (**2A**).
3. Enchufe el cargador en una toma de pared estándar. Se encenderá la luz roja.
4. La primera vez que recargue el collar receptor, déjelo recargando durante 24 horas. Las recargas sólo tardan 12 horas.
   Nota: La luz indicadora del receptor se quedará estable y tendrá color verde después de 12 horas de haber estado cargando. La primera vez, deje el collar receptor recargando otras 12 horas más.
5. Cuando haya finalizado la recarga, ponga de nuevo la tapa de goma en su sitio.

Activación del collar receptor:



1. Presione y mantenga presionado el botón On/Off (Encendido/Apagado) (**2B**) hasta que la luz indicadora del receptor se quede estable y de color verde y oiga un pitido del collar receptor cuyo volumen vaya en aumento.
2. Suelte el botón On/Off.

La luz indicadora del receptor emitirá destellos verdes una vez cada 5 segundos para indicar que la batería está cargada. La luz parpadeante verde indica también que el collar receptor está encendido y listo para recibir una señal de radio desde el transmisor remoto.

Nota: Si la luz indicadora del receptor emite destellos rojos 3 veces cada 5 segundos (en lugar de verdes), eso indica que la carga de la batería es baja y que la unidad debe recargarse antes de usarla.

Desactivación del collar receptor:

1. Presione y mantenga presionado el botón On/Off (Encendido/Apagado) hasta que la luz indicadora del receptor se quede fija y de color rojo y el collar receptor emita pitidos que vayan disminuyendo de volumen.
2. Suelte el botón On/Off.

Para prolongar la duración entre los ciclos de carga, desconecte el collar receptor cuando no lo esté usando. La batería dura entre cargas aproximadamente 15-20 horas, en función del uso.

400-1158-19.indd 57 9/25/09 10:41:12 AM

La luz indicadora del receptor

Condición	Indicador luminoso color dual		Altavoz
	Indicador luminoso rojo	Indicador luminoso verde	
Reactivación - Botón mantenido presionado < 5 segundos	APAGADO	ENCENDIDO duración de presión de botón	Señal acústica de puesta en marcha 1 segundo
Reactivación - Botón mantenido presionado >= 5 segundos	APAGADO	APAGADO	APAGADO
Modo Programa/Reiniciar collar receptor	APAGADO	APAGADO	APAGADO
Reiniciación satisfactoria	APAGADO	Emite destellos 5 veces	Emite pitidos 5 veces
Funcionamiento normal	APAGADO	Emite destellos una vez cada 5 segundos	APAGADO
Funcionamiento normal - Batería baja	Emite destellos 3 veces cada 5 segundos	APAGADO	APAGADO
Corrección	ENCENDIDO duración presión del botón del transmisor remoto	APAGADO	APAGADO
Señal acústica	APAGADO	ENCENDIDO duración presión del botón del transmisor remoto	Señal acústica
Inactivo - Botón mantenido presionado	ENCENDIDO duración de presión de botón	APAGADO	Señal acústica de cierre 1 segundo
Cargando	ENCENDIDO	APAGADO	APAGADO
Carga completada	APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO

Baterías recargables

- Las baterías recargables de hidruro de níquel-metal (NiMH) no tienen memoria de carga y no es necesario esperar a que se descarguen por completo para recargarlas.
- Las baterías salen de fábrica parcialmente cargadas, pero antes de utilizarlas tendrá que recargarlas completamente (24 horas).
- Cuando guarde la unidad por períodos prolongados, recuerde recargar las baterías por completo (12 horas). Se recomienda recargar por completo cada 4 ó 6 semanas.

400-1158-19.indd 58 9/25/09 10:41:12 AM

• La sobrecarga puede disminuir la vida útil de la batería. Tras la primera carga, nunca deje la batería enchufada durante más de 12 horas.
• Si hace tiempo que no carga el equipo, es posible que las primeras veces que lo utilice observe una capacidad inferior de la batería a la habitual. Posteriormente, la batería volverá a tener su capacidad habitual.
• Esta batería permite cientos de ciclos de recargas de las baterías. Sin embargo, todas las baterías recargables pierden capacidad con el tiempo en función de la cantidad de ciclos de recarga a los que se las haya sometido. Esto es normal. Si la batería dura la mitad del tiempo de la duración original, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para adquirir una batería nueva.

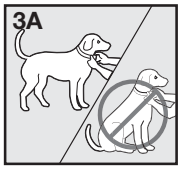
Paso 3

Ajuste el collar receptor

Importante: El ajuste y la colocación adecuados del collar receptor son importantes para un adiestramiento eficaz. Los puntos de contacto deben tocar directamente la piel del perro debajo del cuello.

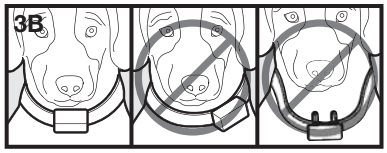
Para asegurar el calce correcto, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que la batería no esté instalada en el collar receptor.
2. Ponga al perro de pie, en una posición cómoda (**3A**).
3. Coloque el collar receptor en la parte superior del cuello del perro cerca de las orejas. Centre los puntos de contacto debajo del cuello del perro, tocando la piel (**3B**).



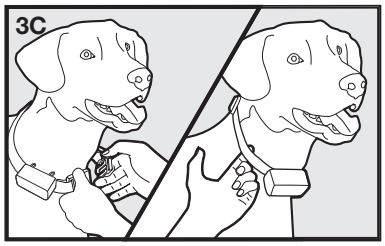
ATENCIÓN **Riesgo de daños para la piel.**
Quizás tenga que recortar el pelo de la zona de los puntos de contacto. No afeite nunca el cuello del perro, eso podría ocasionar una erupción o una infección.

4. Compruebe el ajuste del collar receptor introduciendo un dedo entre el collar y el cuello del perro (**3C**). El ajuste debe ser ceñido pero sin que le apriete demasiado.



ATENCIÓN **Riesgo de daños para la piel.**
No debe ajustar el collar más de lo necesario para que haga buen contacto. Un collar demasiado apretado puede aumentar el riesgo de necrosis por presión en la zona de contacto.

5. Deje que el perro lleve el collar receptor durante unos minutos, luego vuelva a comprobar el ajuste. Vuelva a comprobar el ajuste a medida que el perro se encuentre más cómodo con el collar receptor.



Cuidado y limpieza

Para asegurar la eficacia de este producto y la seguridad y comodidad de su perro, compruebe el ajuste del collar con frecuencia. En este manual se indica cómo ajustar el collar correctamente. Ante cualquier señal de irritación de la piel deje de utilizar el collar durante unos días. Si los síntomas persisten después de interrumpir el uso 48 horas, lleve al animal al veterinario.

400-1158-19.indd 59 9/25/09 10:41:12 AM

Cómo evitar la irritación de la piel:

- No se debe utilizar el collar receptor durante más de 12 horas en períodos de 24 horas.
- El cuello de su perro y los puntos de contacto deben lavarse semanalmente con un paño húmedo.
- Asegúrese de que el cuello de la mascota esté totalmente seco antes de colocarle otra vez el collar receptor.

ATENCIÓN **Riesgo de daños para la piel.**

- Para la comodidad, seguridad y eficacia de este producto, asegúrese de que comprueba el ajuste del collar de su mascota frecuentemente. Si la piel se irritara, interrumpa la utilización del collar durante unos días. Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.
- No enganche una correa al collar. De lo contrario, podría hacer que los puntos de contacto ejercieran demasiada presión contra el cuello de su perro. Enganche la correa a otro collar no metálico o a un arnés, asegurándose de que ese otro collar no ejerza presión sobre los puntos de contacto.

Paso 4

Determine el nivel de estimulación más adecuado para su mascota

Importante: Empiece siempre en el nivel inferior y vaya subiendo de nivel.

Este sistema de adiestramiento a distancia dispone de 8 niveles de estimulación. Así siempre podrá seleccionar el nivel de estimulación más adecuado para su mascota

En cuanto haya colocado el collar receptor, determine cuál es el nivel de estimulación más adecuado para su mascota. Éste será el nivel de respuesta.

Ligeros cambios en el comportamiento de su mascota, tales como mirar con curiosidad a su alrededor, rascarse el collar o sacudirse las orejas, le indicarán que ha ubicado el nivel de respuesta adecuado.

Para determinar el nivel de respuesta de su mascota siga los pasos que se describen a continuación:

1. Coloque el selector de intensidad en el nivel 1. Mantenga pulsado el botón superior durante 1 ó 2 segundos.
2. Si su mascota no reacciona, repita la operación al mismo nivel de estimulación antes de aumentar un nivel.
3. LA MASCOTA NO DEBERÍA LADRAR NI ASUSTARSE CUANDO RECIBA LA ESTIMULACIÓN. SI ESTO OCURRE, EL NIVEL DE ESTIMULACIÓN ES DEMASIADO ELEVADO Y TENDRÁ QUE VOLVER AL NIVEL ANTERIOR Y REPETIR EL PROCESO.
4. Incremente paulatinamente el nivel de estimulación hasta alcanzar el nivel en que la mascota siempre reacciona frente al estímulo.
5. Si llega al nivel 8 sin que su mascota reaccione, compruebe el calce del collar receptor. Luego regrese al paso 1 y repita el proceso. Si aun así no consigue ningún resultado, corte el pelo de su mascota en la zona de contacto con los puntos de contacto.

400-1158-19.indd 60 9/25/09 10:41:13 AM

Si aun así su mascota no reacciona ante el estímulo, consulte la sección «Instrucciones para la luz de prueba».

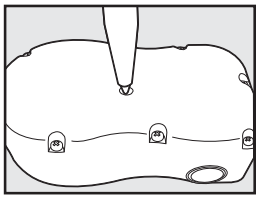
Si después de completar todos estos pasos su perro aún no indica reacción ante el estímulo, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web www.petsafe.net.

Paso 5

Programe el transmisor

Nota: El trasmisor viene ajustado de fábrica en el modo 1. El modo de transmisor se puede cambiar para ajustarse al tipo o estilo de adiestramiento.

Para cambiar el modo:



1. Siguiendo el cuadro que hay a continuación, ajuste el selector de intensidad al modo que desee usar.
2. Dé la vuelta al transmisor.
3. Presione y suelte el botón Modo utilizando un bolígrafo o un clip. La luz indicadora del transmisor se quedará estable y de color rojo cuando el botón de modo esté presionado. Cuando se suelte emitirá destellos según el modo seleccionado.

Por ejemplo, si se desea el modo 2, ajuste el selector de intensidad en el nivel 2. Una vez que se haya presionado el botón de modo, el color de la luz del indicador del transmisor se quedará fijo (rojo) y cuando se suelte el botón de modo, la luz indicadora del transmisor emitirá destellos dos veces.

Nota: La estimulación continua no se emitirá durante más de ocho segundos seguidos sin importar el tiempo en que se mantenga pulsado el botón. Para activar de nuevo, suelte y pulse otra vez el botón.

Modo	FUNCIÓN DEL BOTÓN SUPERIOR	FUNCIÓN DEL BOTÓN INFERIOR	FUNCIÓN DEL BOTÓN LATERAL	No DE PERROS
1	Señal acústica 1 segundo, luego estimulación continua ajustada con el selector	Señal acústica 1 segundo, luego estimulación continua 2 niveles superior al ajuste del selector de intensidad	Sólo señal acústica	1
2	Señal acústica 1 segundo, luego estimulación continua ajustada con el selector	Estimulación continua ajustada por el selector	Sólo señal acústica	1
3	PERRO No 1 Sólo señal acústica	PERRO No 2 Sólo señal acústica	PERRO No 3 Sólo señal acústica	3
4	PERRO No 1 Señal acústica 1 segundo, luego estimulación continua ajustada con el selector	PERRO No 2 Señal acústica 1 segundo, luego estimulación continua ajustada con el selector	PERRO No 3 Señal acústica 1 segundo, luego estimulación continua ajustada con el selector	3

400-1158-19.indd 61 9/25/09 10:41:13 AM

Paso 6

Cómo reinicializar el collar receptor

Para reinicializar el collar receptor a fin de recibir las señales de un nuevo transmisor, o para reprogramar un nuevo collar receptor a fin de que funcione con su transmisor actual:

1. Desactive el collar receptor.
2. Presione y mantenga presionado el botón On/Off (Encendido/Apagado) hasta que la luz indicadora del receptor se quede fija y de color verde y el collar receptor emita pitidos 5 veces.
3. Mantenga pulsado el botón On/Off hasta que la luz indicadora del receptor se haya apagado.
4. Presione y mantenga presionado el botón superior del transmisor remoto hasta que la luz indicadora del receptor emita destellos y pitidos 5 veces. Es posible que para ello tenga que acercar ambos componentes a una distancia de 0,50 a 1 m. Una vez la luz indicadora del receptor haya parpadeado 5 veces, se reiniciará el collar receptor. Si la luz indicadora del receptor no parpadea 5 veces, empiece de nuevo y repita todo el proceso.

Paso 7

Programe el collar receptor para operar con dos o tres perros

Con el transmisor ajustado al modo 3 ó 4, los receptores PetSafe® se pueden ajustar para que respondan a los botones del transmisor laterales, superiores o inferiores. Uno o más receptores Add-ADog® se pueden adquirir para adiestrar a más perros.

1. Programe el transmisor al modo 3 ó 4.
2. Programe el primer collar receptor.
   A. Desactive el collar receptor.
   B. Pulse y mantenga pulsado el botón On/Off. La luz indicadora del receptor se iluminará, y desactivará tras 4-5 segundos. Si se suelta el botón On/Off demasiado pronto, la luz indicadora del receptor empezará a parpadear normalmente. Si esto ocurre, empiece de nuevo y repita el proceso.
   C. Después de que la luz indicadora del receptor se haya apagado, suelte el botón On/Off.
   D. Mantenga pulsado el **botón superior** del transmisor hasta que la luz indicadora del receptor parpadee 5 veces. Es posible que para ello tenga que acercar ambos componentes a una distancia de 0,50 a 1 m. Si la luz indicadora del receptor no parpadea 5 veces, empiece de nuevo y repita todo el proceso.
3. Programe el segundo collar receptor siguiendo el procedimiento del paso **A**. a **D**. citado anteriormente, pero usando el **botón inferior** en lugar del botón superior.
4. Programe el tercer collar receptor siguiendo el procedimiento del paso **A**. a **D**. citado anteriormente, pero usando el **botón lateral** en lugar del botón superior.

400-1158-19.indd 62 9/25/09 10:41:13 AM

Consejos generales

Las instrucciones de adiestramiento

- Elimine un mal comportamiento o enseñe una orden de obediencia a la vez. Si trata de avanzar muy rápido con el adiestramiento es muy posible que su mascota se desoriente.
- Sea coherente. Dele a la mascota una señal acústica o estimulación con cada comportamiento incorrecto.
- No corrija demasiado a su perro. Utilice la menor cantidad de estímulos posible durante el adiestramiento.
- A menos que pueda supervisarlo, es recomendable que evite al perro las situaciones en las que acostumbre a comportarse mal. Sin embargo, diseñar una situación para utilizarla como parte de una sesión de adiestramiento puede contribuir de forma dramática con el aprendizaje.
- Si su perro reacciona al adiestramiento escondiéndose o actuando con miedo, redirija su atención a una conducta simple y adecuada como la orden "Siéntate".
- Puede utilizar el botón inferior cuando su mascota no reaccione a un estímulo de su nivel de reconocimiento y sea conveniente incrementar el nivel de estimulación. Este botón ofrece una alternativa más rápida que el ajuste del selector de intensidad.
  Nota: Esta función sólo se puede llevar a cabo si el transmisor está programado en el modo 1.
- El objetivo es adiestrar a su mascota para que reaccione a sus órdenes y a la señal acústica del receptor en circunstancias normales. Después de un adiestramiento adecuado, sólo es necesario recurrir a los estímulos en las ocasiones en las que la mascota vuelva a comportarse inadecuadamente.

Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para su collar de adiestramiento de 250 m de PetSafe®, comuníquese con el Centro de atención al cliente o visite nuestro portal en www.petsafe.net para hallar una tienda en su localidad. Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente, visite nuestro portal en www.petsafe.net.

Descripción	Referencia
Collar de adiestramiento de 250 m de PetSafe® Add-A-Dog® Receptor adicional	PDT19-12484
Collar de repuesto – Negro	RFA-162-1
Collar de repuesto – Verde	RFA-162-6
Collar de repuesto - Rojo	RFA-162-3
Cordón	RFA-189
Paquete de accesorios (Puntos de contacto largos, enchufes para el cargador y tornillos)	RFA-283
Adaptador de carga universal	SDT00-12304
Batería de repuesto - Transmisor	650-059
Batería de repuesto - Collar receptor	650-058

400-1158-19.indd 63 9/25/09 10:41:13 AM

Preguntas frecuentes

¿La estimulación es segura para mi perro?	El estímulo es desagradable, pero no peligroso para la mascota. Los equipos electrónicos de adiestramiento funcionan cuando el dueño interactúa y trabaja con la mascota para obtener el resultado deseado.
¿Cuál es la edad mínima que debe tener una mascota para adiestrarlo con el collar de adiestramiento de 250 m de PetSafe®?	Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. Su mascota debería aprender las órdenes simples como "Siéntate" o "Quieto". El collar receptor puede ser demasiado grande para perros de menos de 3,6 kg.
Cuando mi perro ya esté adiestrado y obedezca mis órdenes ¿tendrá que seguir llevando el collar receptor?	Probablemente, no. Es posible que necesite utilizarlo de vez en cuando como recordatorio.
¿Es estanco el collar receptor?	Sí. Si hay que reemplazar alguna vez la batería recargable, asegúrese de que el aro tórico y la ranura del aro tórico no estén sucios.
¿Puedo usar el collar de adiestramiento de 250 m de PetSafe® con más de un perro?	Sí, los collares receptores Add-A-Dog® se deben adquirir y el transmisor se debe cambiar al modo 3 ó 4.
El alcance del collar de adiestramiento de 250 m de PetSafe®, ¿es exactamente 250 m?	El alcance del collar de adiestramiento de 250 m de PetSafe® varía con el terreno, las condiciones meteorológicas, la vegetación y las interferencias de otros aparatos de radio. Para conseguir el máximo alcance posible, consulte la sección "Funcionamiento del sistema" de este manual.
¿Durante cuánto tiempo puedo mantener un estímulo continuo en la mascota?	Puede mantener pulsado el botón de estimulación continua durante un tiempo máximo de 8 segundos, que será el máximo tiempo que la mascota reciba la estimulación. Tras ocho segundos, el transmisor se desconectará y tendrá que soltar el botón de estimulación continua y volver a pulsarlo.
¿Qué hago si el cuello de mi perro se irrita y se pone rojo?	Esto se debe a que los puntos de contacto han irritado la piel. Deje de utilizar el collar receptor durante unos días. Si los síntomas persisten después de interrumpir el uso 48 horas, lleve al animal al veterinario. Cuando la piel recupere su aspecto normal, vuelva a utilizar el collar receptor y esté pendiente de cómo evoluciona la piel.

400-1158-19.indd 64 9/25/09 10:41:13 AM

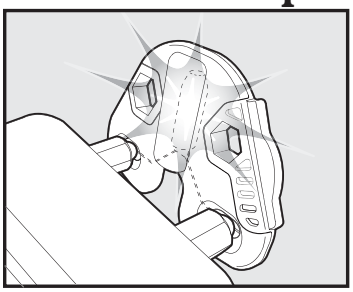
Resolución de problemas

Seguramente las respuestas a estas preguntas resuelvan cualquier tipo de problema que tenga con este equipo. Si no es así, por favor, póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente o visite nuestra web: www.petsafe.net.

Mi perro no reacciona cuando pulso uno de los botones.	• Compruebe que el collar receptor esté activado. • Si el alcance del aparato ha disminuido desde que comenzó a usarlo, revise el estado de la batería del collar receptor o del transmisor. • Son muchos los factores que influyen en el alcance del collar de adiestramiento de 250 m de PetSafe®. En la sección "Funcionamiento del sistema" aparece una lista de ellos. • Para poder comprobar si el collar receptor emite estimulaciones a la mascota, coloque la luz de prueba que viene incluida con el sistema, en el collar receptor. Para más detalles, consulte la sección "Instrucciones para la luz de prueba." • Aumente el nivel del selector de intensidad. Para más detalles, consulte la sección "Determine el nivel de estimulación más adecuado para su mascota." • Asegúrese de que los puntos de contacto del collar receptor estén en contacto con la piel de la mascota. Para más detalles, consulte la sección "Ajustar del collar receptor". • Si advierte que el tiempo de funcionamiento disminuye a la mitad del tiempo original, tendrá que reemplazar la batería del collar receptor. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para adquirir una nueva.
El collar receptor no se activa.	• Asegúrese de que el collar receptor se ha cargado. La primera vez que se carga, tiene que hacerlo durante 24 horas. Las siguientes recargas sólo durarán 12 horas.
El collar receptor no recibe las señales del transmisor.	• Compruebe que el collar receptor está activado. Consulte la sección "Activación y desactivación del collar receptor". • Consulte la sección "Cómo reiniciar el collar receptor."

400-1158-19.indd 65 9/25/09 10:41:13 AM

Instrucciones para la luz de prueba



1. Active el collar receptor.
2. Sujete los contactos de la luz de prueba en los puntos de contacto.
3. Pulse uno de los botones emisores de estímulos del transmisor.
4. La luz de prueba parpadeará.
   Nota: A niveles de intensidad más elevados, la luz de prueba parpadeará con más intensidad.
5. Desactive el collar receptor.

Guarde la luz de prueba para futuras comprobaciones.

Nota: Si la luz de prueba no se enciende, recargue las baterías e inténtelo de nuevo. Si aun así no se enciende, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web www.petsafe.net.

Importante: La función de la luz de prueba es ajustar los puntos de contacto. Este collar receptor tiene unos puntos de contacto impermeables especiales que se romperán si se ajustan excesivamente. Si los puntos de contacto nunca quedan holgados, no los apriete más de un cuarto de vuelta más allá del ajuste del dedo.

Cómo desechar la pila

En muchas regiones, se exige recoger por separado las pilas usadas; antes de desecharlas, consulte las normas vigentes en su zona.El transmisor funciona con una pila de níquel e hidruro metálico (NiMH) de 7.2 voltios y 160 mAH de capacidad. El collar receptor funciona con una pila de litio de 4.8 voltios y 120 mAH de capacidad.

Al final de la vida útil del producto, siga estas instrucciones para retirar las pilas y desecharlas.

• Con un destornillador Phillips No.1, retire los tornillos del compartimiento.
• Retire la parte posterior o la tapa del compartimiento.
• Retire la unidad de pilas usadas.

Nota: Cuando retire la unidad de pilas usadas, debe sujetar fi rmemente el conector para evitar que se dañen los cables. El hacer un cortocircuito con los cables de la pila puede producir un incendio o una explosión. Estas instrucciones no son válidas para reparar ni para cambiar las pilas. El cambiar la pila por una pila que no sea específ i camente aprobada por Radio Systems Corporation® puede ocasionar incendio o explosión. Para evitar invalidar su garantía, llame al Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente, visite nuestro portalen www.petsafe.net.

⚠ADVERTENCIA RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR UNA DE UN TIPO INCORRECTO. ELIMINE LAS BATERÍAS USADAS SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES.

Consejos importantes sobre el reciclaje

Respete las normas vigentes de reciclaje de desechos eléctricos y de equipos electrónicos de su país. Este equipo se debe reciclar. Si ya no necesita este equipo, no lo deseche en un cubo de desperdicios municipal. Regréselo a la tienda donde lo compró para que ingrese a nuestro sistema de reciclaje. De no ser esto posible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para más información.

400-1158-19.indd 66 9/25/09 10:41:13 AM

CE Conformidad

Este sistema ha sido puesto a prueba y cumple con los requerimientos de las Directivas pertinentes de la Unión Europea sobre compatibilidad electromagnética, baja tensión y equipos de radio y telecomunicaciones (EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&TTE Directives). Antes de utilizar este equipo en un país que no pertenezca a la Unión Europea, consulte con la autoridad local competente en materia de radio y telecomunicaciones. Cualquier cambio o modificación del sistema que no esté autorizado previamente por Radio Systems® Corporation constituirá una infracción de las normas de la Unión Europea para el uso de equipos de radio y telecomunicaciones y podría anular tanto la garantía del equipo como el derecho del usuario a utilizarlo.

Este producto cumple con las disposiciones de las directivas sobre la compatibilidad electromagnética y la baja tensión. La Declaración de conformidad se encuentra en:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

1. Términos de uso

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notifi caciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto

Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se les desea entrenar. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuada para este producto (consulte “Cómo funciona el sistema” en este manual de funcionamiento). Radio Systems Corporation® recomienda que este producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

3. Uso ilegal o prohibido

Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad

En ningún caso Radio Systems Corporation® o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualesquiera daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems Corporation® respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

400-1158-19.indd 67 9/25/09 10:41:14 AM

5. Modificación de las condiciones generales

Radio Systems Corporation® se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

400-1158-19.indd 68 9/25/09 10:41:14 AM

Radio Systems® Corporation
10427 Electric Avenue
Knoxville, TN 37932 USA
(865) 777-5404
www.petsafe.net
400-1158-19

©2010 Radio Systems® Corporation